

THE BUSINESS OF WOMEN'S WRITING: CIRCULATION, TRANSLATION, CRITICISM

Senate House, Malet Street, London WC1E 7HU

Day 1 – Thursday 26 November 2026	Day 2 – Friday 27 November 2026
09:00 - 09:40 - Registration and refreshments in G 35 (ground floor) 09:40 - 10:00 - Opening remarks in G 37 (ground floor) Charles Burdett (ILCS), Godela Weiss-Sussex (CCWW), Adalgisa Giorgio (CCWW), Sandra Daroczi (CCWW) and Claire Williams (CCWW)	09:30 - 10:00 - Registration and refreshments in G 35
Session 1 (Room G.37) 10:00 – 11:30 – Panel: Publishing, Circulation and Practice - Zoe Spencer (Universities of Exeter and Reading) <i>Translating Contemporary Ecuadorian Women's Writing: Mapping Networks of Authors and Publishers Between Ecuador, Spain and the UK</i> - Natalia Velasco Urquiza (University of Málaga, Spain) <i>Anthologies of Modern Greek Women's Poetry in Translation: A Ghost Story of Absent Presences in the Spanish Publishing Market</i> - Aurora Sturli (University of Cambridge) <i>The Ferrante Effect? Symbolic Capital and the Transnational Consecration of Italian Women's Writing</i>	Session 6 (Room G.37) 10:00 - 11:30 – Panel: Prizes and the Canon - Catarina Alhinha (University of Oxford) <i>Recognised, but Remembered? Literary Prizes and Women's Literary Memory in Portugal</i> - Alison Rice (University of Notre Dame, USA) <i>Prizing and Reprising Francophone Women's Writing Abroad: Translation and Recognition in the Latest Literary Landscape</i> - Sandra Tamele (independent publisher, Mozambique) <i>From Translation to Transformation: How Feminist Independent Publishing Builds Readers, Writers and Communities</i>
11:30 – 11:45 – Comfort break	11:30 – 11.45 – Comfort break

Session 2 (Room G.37) 11.45 – 12:45 – Keynote <i>From “Where are the women in translation?” to “Which women are we reading in translation?”: Why we still need to talk about gender in the international circulation of literature</i> Prof. Helen Vassallo (University of Exeter)		Session 7 (Room G.37) 11:45 -12:30 – Keynote: Title TBC Emma Lowe (Director of the London Book Fair)	
12:45 – 14:00 – Lunch (own arrangements)		12:30 – 14:00 - Lunch (own arrangements)	
Sessions 3 & 4 14:00 – 16:00 – Panels: Translation Experiences		Sessions 8 & 9 14:00 - 15:30 – Panels: Supports, Networks and Circulation	
Session 3 (Room G.37) • Lesley Saunders (Independent Researcher) <i>Hearing the Voice, Listening for Silence</i> • Elizabeth Sercombe (Independent Researcher) <i>Anne Philipe, Pierrette Fleutiaux, the jeune amie and the Blogger: The</i>	Session 4 (Room 264 – 2nd Floor) • Daria Chernysheva (The Open University) <i>Making “Outdated” Poetry Modern: A New Book on Cécile Sauvage</i> • Tasmiyah Ahmad (Universities of Exeter and Bristol) <i>Illegible to the Market: Mehrunnisa Parvez and the</i>	Session 8 (Room G.37) • Cecilia Benaglia (University of Limerick, Ireland) <i>Women Writing on Women: Feminist Periodicals as Reading Communities (1970-1980)</i> • Angelique Golding (Independent Researcher) <i>Beyond the Nation: Wasafiri and the</i>	Session 9 (Room 264 – 2nd floor) • Belén Rodríguez Salvatierra (University of Warwick) <i>Circulating Contemporary Chilean Women Fiction Writers in English: The Role of State-Funded Translation Support Programmes (2013-2025)</i> • Teresa Franco (University of Oxford)

<i>Granddaughter Becomes the Grandmother</i> • Vanetta Rodrigues (Hyderabad Sindh National Collegiate University, Mumbai, India) <i>From Precursor to Category: The Publishing Formation of South Asian American Women's Young Adult Fiction (2002-2022)</i> • Elena Minelli (University of Bath) <i>Reviewing and Promoting the Translations of the Works of Female Authors</i>	<i>Limits of Anglophone Curation</i> • Behzad Pourgharib (University of Mazandaran, Iran) <i>The Global Circulation of Persepolis: Translation, Reception and the Business of Contemporary Women's Writing</i> • Mazal Oaknín (University College London) <i>Introducing Feminist Translation as Part of a Widening Participation Programme</i>	<i>Intergenerational Circulation of Women's Writing</i> • Alessandra Abate (New York University) <i>Writing "Off Topic": Lea Melandri and the Circulation of Women's Writing in Italy</i>	<i>Canonised but not Inherited? The Circulation of Lalla Romano's Works in Italy and Beyond</i> • Emma Parker (University of Bristol) <i>Women in Exile, Women on Exile: South African Literary Networks in Britain (1960-1990)</i>
16:00 – 16:15 – comfort break		15:30 – 15:45 - comfort break	
Session 5: (Room G.37) 16:15-18:15 – Author Readings: chaired by Sandra Daroczi and Claire Williams • Marie Darieussecq • Susana Moreira Marques		Session 8: (Room G.37) 15:45 - 18:00 – Round Table: The Business of Women's Writing (translating, reviewing, editing, publishing, promoting) Chair: TBC • Rebecca Servadio (Literary Scout)	

	• Laurel Plapp (Senior Acquisitions Editor, Peter Lang) • Alice Spawls (Co-Editor, <i>London Review of Books</i>) • Sophie Lewis (Literary Editor, and Translator from French and Portuguese into English) • Jen Calleja (Literary Translator from German to English, Founder of Praspar Press) Discussant: Prof. Helen Vassallo
Book Launch, Wine Reception and Networking 18:15-18:45 – Launch of <i>Third Floor, No Elevator: Notes from Lisbon</i> by Susana Moreira Marques (And Other Stories) 18:45-19:30 - Wine reception and informal networking	Book Launch, Wine Reception and Networking 18:00-18:30 – Launch of <i>Feminine Plural: Women in Transition in Luso-Hispanic Life-Writing</i> edited by Claire Williams and Maria-José Blanco (Studies in Contemporary Women's Writing Series, Peter Lang) 18:30-20:00 - Wine reception and informal networking